

# JÓESTÉ!

Szerkesztőség és kiadó-  
hivatal: Calea Regele Fer-  
dinand 64-66. Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ  
FÜGGETLEN  
POLITIKAI NAPILAP

Cluj-Kolozsvár, II. évfolyam  
206. szám, 1933.  
szeptember 10. Vasárnap

## A magyar himnusz

hangjaira Bukarestben a bankett-  
asztal mellől, tisztelete jeléül fel-  
állt egy román-magyar társaság.  
A fővárosban ugyanis magyaror-  
szági újságírók jártak. Nagyszem-  
re fogadták őket a hatóságok  
és Bukarest főpolgármestere, mi-  
kor tószájában megemlékezett ar-  
ról, hogy most csak viszonzza  
azt a magyaros vendégszeretetet,  
amellyel Budapesten fogadták, a  
bankettre rendelt cigányzenekar  
részvételével a magyar himnuszt.  
A román urak, akik valószínűleg  
az összehatóságot képviselték, a  
román újságírók, akik a kollegá-  
kat becsülték meg jelenlétükkel,  
állva hallgatták végig a magyar  
nemzeti imáját. Lehet, hogy egye-  
sek rideg udvariassági ténynek  
mondhatják ezt a mozdulatot, de  
mi kénytelenek vagyunk lelkünk  
minden melegével tapsolni Dob-  
rescu főpolgármester megérzésé-  
nek, aki társaival együtt bizony-  
ságát adta annak, hogy az orszá-  
gával határos magyar föld lakóit  
tiszteli és becsüli. De a másik az,  
hogy ezen az ünnepi vacsorán  
éppen Dobrescu főpolgármester  
beszélt a román és magyar testvé-  
riségről, egymásrataltságról és  
megértésről; tehát érzésének leg-  
szébb, legjobb és legnemesebb bi-  
zonyosságát nem is adhatta volna  
talán mással, minthogy himnuszt  
zenésített. Mindezt csak abból  
az alkalomból említjük fel, hogy  
míg a jobboldalon ez történt, a  
baloldalon már lepergett előttünk  
egynehány himnusz-per. Itt volt  
nemrégiben a kolozsvári, ma  
még befejezetlen azonos ügy,  
az Ipartestület rendes évi ünne-  
pélye kapcsán és azok, akik ezt  
forszirozzák, fujják és tengeri  
kigyóvá pompázzák, nem látnak  
el Bukarestig. Bukarestig, ahol  
testvéri összeölelkezésben talál-  
koztak két nemzet reprezentáns  
fiai és egy kellemes este keretén-  
ben nemcsak megmondották egy-  
másnak a megértés őszinte lénye-  
gét, de egyúttal demonstráltak  
is. De kár, hogy egyes emberek-  
ről olyan messzi esik Bukarest.  
Messzi esik nagyon és ha azok,  
akik az állam érdekeit szívükön  
viselik, akkor a főváros mentali-  
tását lelkükben kellene, meglehető-  
sen névényként ápolni. Az ugyneve-  
zett himnusz-perék és büntető ha-  
tósági ambíciók offenzívája, vagy  
lassu partmosása nem alkalmas  
az ország határain belül a testvé-  
riség demonstrálására, de in-  
kább gyújtó példa kifelé. Dobres-  
cu polgármester megmutatta a si-  
ma utat és akik ezt nem látják,  
azok csak lelkiszegénységüknek  
szoldosai.

(z.)

## Mozgósít

### Olaszország az osztrák határon

#### Mussolini Tirolon keresztül akarja utját állni a hitlerizmusnak

(ROMA.) Ma reggel olyan hírek terjedtek el a római politikai körökben, hogy több olasz ezredet mozgósítottak Ausztria határán a Brenner-vidéken, hivatalosan azonnal megcáfolták ezeket a híreket és azt a magyarázatot adták az ottani csapatösszevonásokra, hogy csupán Bolzanóban állítottak fel új katonai ezredet. Valószínű azonban, hogy a csapatösszevonások összeköttetésben vannak az ausztriai belső eseményekkel és Olaszország is utját akarja állni a nemzeti szocialista propagandának Tirolon keresztül.

## Kezdődik a nagyhatalmak hadjárata a kardcsörtető Németország ellen

### Nemzetközi ellenőrzést tervez Franciaország a német fegyver- kezés leszerelésére

(Páris.) A világ egyre zavarosabb külpolitikai életében kétes értékű nyugvópontot jelent az a hír, hogy októberben újból megkezdődik a leszerelési konferencia, amely eddig, főleg Németország harcias magatartása miatt, semmiféle pozitív eredményt nem tudott elérni. A leszerelési konferencia új ülészaka már most előreveti árnyékát és francia politikai körök mind erősebben

a felfegyverkezés ellenőrzésére vonatkozó Tardieu-tervet állítják a viták középpontjába. A francia szándék nyilvánvaló és nem egyéb, mint elvonni a világ közvéleményének a figyelmét a leszerelési értekezést voltaképpen feladatáról vagyis a fegyverkezések leszállításáról.

#### A FRANCIA TERV

A francia kormány most lázas akciókat indított ellenőrzési terve érdekében meg van róla győződve, hogy az októberi leszerelési konferencián a francia elmélet győz, amely szerint

nem lehet szó az igazi leszerelés megkezdéséről addig, amíg nem állapították meg a nemzetközi ellenőrzés útján az egyes államok tényleges fegyverkezési állományát.

A francia kormány tagjai szakadatlanul tárgyalnak a többi érdekelt nagyhatalom megbízottaival, hogy rávegyék őket

a francia álláspont támogató-  
sára.

Tegnap Daladier francia miniszterelnök Campbell lord angol ügyvivőt fogadta, hogy tájékoztassa őt a tervbevetett lépésekről és ugyanekkor Paul-Boncour külügyminiszter részletes utasításokkal látta el Franciaország ujonnan kinevezett római katonai attaséját, Parisot ezredet is a Rómában követendő magatartást illetően.

#### ANGLIA ÉS AMERIKA A FEGYVERKEZÉSI EL- LENŐRZÉS MELLETT

Az eddigi megbeszélések szerint Anglia, illetve Amerika elvben

hajlandó elfogadni a fegyverkezés nemzetközi ellenőrzésének francia tervét,

ami ebben az esetben

súlyos diplomáciai vereséget jelentene a kardcsörtető Németország számára.

A leszerelés kérdésében szeptember 18-án előkészítő konferencia lesz Párisban, amelyen Eden angol leszerelési delegátus és Henderson is részt vesz. Amerika képviselőiben Norman Davis, amint már tegnap is jeleztük szintén részt vesz a konferencián, de valószínűleg csak akkor, ha már Anglia és Franciaország között a fegyverkezési ellenőrzés kérdésében megegyezés jött létre. Francia politikai körök szerint a párisi konferencián szóba kerül a német katonai ügyek ellenőr-

zése, valamint a német-osztrák kérdés is.

#### NÉMETORSZÁGNAK NEM KELL A NEMZETKÖZI EL- LENŐRZÉS

Német politikai körök ezzel szemben most is állandóan hangsúlyozzák, hogy soha sem utasították el a fegyverkezés ellenőrzését, de ilyen ellenőrzést csak a teljes egyenlőség és egyenjogúság feltétele mellett ismerhetnek el. Ez az előfeltétel azonban mindaddig nem forog fenn, míg valamennyi szerződő fél egyformán le nem szerelt.

#### TOVÁBB AKARTA ÉPÍTENI HER- RIOT OROSZORSZÁG ÉS A KIS- ANTANT VISZONYÁT

(Páris.) A francia-orosz megnem-támadási és gazdasági szerződéssel kapcsolatosan párisi politikai hírek szerint Herriot Moszkvában tovább akarta építeni Szovjet-Oroszország és a kisantant viszonyát, azonban ennek szorosabb tétele Románia külpolitikai viszonyai miatt nem volt keresztülvihető.

Herriot Moszkvából Rigába megy szept. 10-én az ottani Briand-emlékmű leleplezésére.

#### UJABB RÖPIRAT JELENT MEG NAGYSZEBENBEN

(Bucuresti.) Legújabb hírek szerint Nagyszebenben a Boila-röpirathoz hasonló újabb, de ezuttal névtelen röpirat jelent meg,

amely ugyan nem tartalmaz személyi támadásokat, de szintén eléggé éleshangu. Az új röpirat szerint az ország politikai életében egy nagyhatalomra támaszkodó csoport

lehetetlenné akarja tenni az egyik legnagyobb államférfiúnak, hogy értékes és szükséges munkáját az ország érdekében hasznosíthassa.

Természetes, hogy a röpiratban említett államférfiú nem más, mint Maniu Gyula.

# Megszöktetett „Berci“ primás egy kolozsvári urilányt, akit a papa Aradon poffal ábrándított ki szerelméből

(Cluj-Kolozsvár.) A Metropol kávéházban az egyik pincér a főnök utasítására a lila-sárga és vörös fényeket félárbóca kattantotta, mert így jobban esik a tánc, közelebb lehet simulni a kiválasztott démonhoz és a cigány is vérforralóbban tudja gyötörni a szaxofonon a jazzt. A primás ezuttal Antal Berci volt, ez a jóképű cigánygyerek, aki nemcsak a 40 éves táncra éhes asszonyok, hanem a 18 éves szende kis babák szívét is megdobogtatta.

Az egyik asztalnál egy előkelő társadalmi állású papa ült felesége természetes és fiatal leánya társaságában. A társaságot a 18 éves leányhoz tartozó udvarlók serege egészítette ki, akik arra voltak hivatva, hogy a jó társadalmi állású papa közülök válassza ki leánya jövődéli férjét. Természetesen a választás eldöntéséig a cech a jótársadalmi állású papa duzzadt pénztárcáját terheli. A papa és családja, na meg az udvarlók egyike este, mint a másik, törzsvendégek a kávéházban és a figyelmes pincér a leány kívánságára mindig a cigány előtti asztalt rezerválta a papának. A leány, akit röviden mondjuk Juliának nevezhetünk, annyira élvezte a cigányprimás muzsikáját, hogy a zenétől megbüvölve nem tudta levenni a szemét a hegedűvel zsonglőrösködő jó arcú faragó ivadékról. Néha az udvarlók a félhomályban táncba vitték Juliát. A tánc bódító mómora, a vértforraló ritmikus lépések sem tudták Julia tekintetét elfordítani a cigányprimástól. A táncpartner bókjaira, anélkül, hogy hallotta volna, csendesen mosolygott, de a világtól sem fordította volna el a primásról tekintetét.

Igy teltek az esték egyik a másik után. A cigány muzsikált, a lány meg nézte a cigányt. Az állandó szemezés a kávéházban mindenkinek feltűnt, csak a papának és az udvarlóknak nem. Sőt. Ezeknek imponált, hogy Julia milyen magas intelligenciájú

és mennyire tudja élvezni a zenét. Az egyik este az előkelő társadalmi állású ur és családja nem jött a kávéházba elfoglalni a fentartott asztalt. Az asztalnál az udvarlók sem jelentek meg. Történetesen ezen az estén új primás muzsikált és a kávéházi törzsvendégek az új cigányt élvezve észre sem vették, hogy a zenekar előtti asztal üres. Az asztal üres maradt a második, a harmadik, sőt a többi este is és ez már feltűnt a közönségnek anélkül azonban, hogy megtudták volna maguknak magyarázni a távolmaradás okát. Aztán a napokban egy rendőri feljelentés látott napvilágot, amelyben a jól szituált papa Julia eltűnését reklamálja a rendőrségen.

Az ügy már kezdett feledésbe menni, amikor egy szép napon Julia újra megjelent a kolozsvári korzón és este újra elfoglalta helyét a kávéházi asztal mellett a papával és az udvarlókkal együtt. Minden ment tovább, mint régen, mintha semmi sem történt volna. A cigány hegedült, az udvarlók bókoltak, a papa pedig fizetett. Valami azonban mégis változott. Julia türelmesen beszélgetett lovagjaival, meghallgatta bókjaikat és már nem élvezte annyira a zenét, legfőképpen nem nézte álmodozó szemekkel a primást.

Kiszivárgott hírek szerint — amiről csak benfentesek tud-

nak. Julia újabb kávéházi látogatásait a véletlen különös szeszélyének és két apai pofonnak köszönheti. A duzzadt pénztárcával megáldott papa ugyanis nemrégiben Aradon járt, mert hivatalos ügyei odaszólitották. Egy este hét óra után, amikor az üzletek lehúzták redőnyeiket és a korzó a legnépesebb volt, a papa a Központi Szálloda kapuján szintén kilibeggett a korzóra. A Központi Szálloda frontja a korzóra néz, de az épület másik része a Salac-uca egyik sarkát képezi. A papa néhány lépéssel elérte a sarkot és éppen jökor, hogy megláthassa az uccába beforduló összebujt szerelmes párt, akiben legnagyobb meglepetésére a cigányprimást és Juliát ismer- te fel.

*A korzó közönsége hirtelen négy hatalmas csattanásra, egy női sikolyra és egy menekülő férfire lett figyelmes.*

A pofonokat egyenlő arányban Julia és cigányprimás Romeója szenvedték el, míg a sikoly Julia ajkáról hangzott. A történet itt aztán be is fejeződik, a papa a közeli postára sietett, ahol a következő táviratot küldte természetes felesége címére:

„Julia megkerült. Stop. Bercit is megpofoztam. Stop. Holnap érkezünk. Stop.

Na, hát akkor legyen. Stop.

(—ary.)

## Késsel támadt a nagybányai zsidóhitközség elnöke a gabella-díjak mérséklését kérő küldöttségre

(Baia-Mare-Nagybánya.) Körülbelül egy esztendővel ezelőtt Branch nagybányai nagykereskedőt választották meg az ottani zsidó hitközség elnökévé. A választás óta Nagybánya hangos a botrányoktól. Legutóbb az erdélyi „Mizrach“-ista ifjak többszázán meglátogatták Nagybányát. Természetesen a vallásos ifjak itt sem akartak lemondani a rituális étkezésről. Mivel ellátásuk a magas gabella-díjak következtében nagy nehézségekbe ütközött, egy négy tagú delegáció kereste fel Branch elnököt azzal a kéréssel, hogy a vágatási

díjakat a részükre mérsékelje.

*Branch a kérést kerekén megtagadta és durva módon támadt a delegáció tagjaira.*

A mizrachista ifjak erre kikérték a velük szemben használt hangot és hivatkoztak Krausz főrabbi ajánló levelére. Branch elnök ur, mikor meglátta a főrabbi levelét,

*éktelen dühbe gurult és azzal a kiáltással, hogy „majd megtanítom én magukat a főrabbival együtt“ kést rántott és azzal kergette ki a delegáció tagjait.*

## A „Mociornita“ cipők utolérhetetlenek minőségben és árban!

Gyermek- és fiucipők (egész) prima varott talppal:	35—37-esig — — Lei 275
20—25-ösig — — Lei 135	Leányka cipők egész:
26—28-asig — — Lei 160	26—28-asig — — Lei 200
29—31-esig — — Lei 220	29—31-esig — — Lei 235
32—34-esig — — Lei 245	32—34-esig — — Lei 245

Csakis „MOCIORNITA“ cipőt vegyen iskolás gyermekének  
Mert „MOCIORNITA“ minden párért szavatol.

Cluj-i lerakat: Str. Regina Maria (volt Deák Ferenc-utca) 3.

## TÁRSADALMI ÉLET

(—) Kedvezően időjárás mellett szép sikerrel zárult a „Kolping“ turizmus ötnapos Gyilkos-tói turájuk. Előtt öt nappal már Kolozsvárról távozó esőben indult el a „Kolping“ turisták csapata autón. A város megszerelése után a Béhány-bölgyn és Paragracetón át a Gyilkos-tóhoz értek, ahol délelőtt részvételük a román kápolna ünnepélyes lapköletésének ünnepségén, majd itt hét napig tartó szép Békási-szoros, Gyilkos-hav és Gyilkos-tó környékét járták be, ahol ez alkalommal jelölte ki az oltárközelében azt a helyet, ahová a Kolping turista villa fog jövő év tavaszán felépülni.

(—) Ujból működik a Fiatalok Tanácsadója. Mindkét nembeil fiataloknak tudomására hozzuk, hogy ez a szeptember 18-tól (hétfőtől) kezdődő a „Fiatalok Tanácsadója“ Cluj Str. Vlăhuti (volt Bolyai-ut) 1. szám alatti helyiségében, az addigi módon a pont a este 7—8 óra között, újra megkezdte tanácsadásait. A tanácsadások mindenki részére ingyenesek. Titkárok: Hétfőn Kürtös János mérnök ur, tanácsadó: Kedden Miklós Viktor tanár ur, Szerdán: Biró Ferenc gyógyszerész ur, Csütörtökön Puskás Lajos tanár ur, Pénteken Goia Aurel tanár ur. Szombaton: Oleanovici Petre tanár ur. A fentemlített időpontokban dr. Chirila Victor banktisztviselő Cluj, szintén résztvesz a tanácsadásoknál. Női szakértőknek a következők állanak rendelkezésükre: Goia Aurélné, Puskás Lajosné, dr. Chirila Victorné urnők.

(—) Meghívó. Szeptember 10-én, vasárnap délelőtt 11 órakor Napközi Gyermekotthonunkban (Calea Victoriei 5. szám alatt) vizsgaünnepélyt tartunk ugyanezt délután fél 4 órakor megismerteljük a gyermekeknek a szokásos ünnepével. Ezúton kérjük tagjainkat az érdeklődők minél számosabb megjelenését. A Zsidó Nőegylet elnöksége Neuberger Zsigmondné.

## METALLUX

mindent tisztít!

## A KOLOZSVÁRI HATÁRBAN TÖRTÉNŐ TELEKAZONOSÍTÁS JÖVŐHETI PROGRAMJA

A kolozsvári városi telekkönyvátalakító bizottság értesíti a kolozsvári tulajdonosokat, hogy a határban történő telekazonosítás jövő heti programja a következő:

1. Hétfő: A Békási-szöllőtől szőlő felett a „Bună ziua“ rész, a új utól, amelyik a békási szőlő sarkához rug ki, felfelé az országúti felé.  
2. Kedd: A Feleki-utól jobbra Házsongárd feletti rész.  
3. Szerda: A feleki országúttól „Bună ziua“-ut alatt a város széléig a Vasfüves-tó utjától jobbra rész.

4. Csütörtök: Ünnepek.  
5. Péntek: A Györgyfalvi-utól jobbra, a Békási szőlőkön innen, Vasfüves-tó utig eső rész.

6. Szombat: Kövespad dülő, Györgyfalvi-ut és a Pata-uca közötti kimenő ut közötti rész a pártakig.

A bizottság kéri az érdekelteket, hogy lehetőleg mind jelenjen meg naponta délután 3 órakor.

A jövő heti programot lapunk hétfői számában fogjuk közölni.

Telekkönyvátalakító bizottság  
Közlő: Balázs István

## CZINK

vegytisztító és kelmefestő  
intézetének titka, hogy  
bármilyen színre a leg-  
tökéletesebben

## FEST,

ugyhogy az átfestésnek  
semmi nyoma sincs és az  
átfestés sem a testet, sem  
a fehérneműt, nem pisz-  
kítja. És ahogy CZINK

## TISZTÍT

azzal versenyezhet a leg-  
híresebb németországi  
vegytisztítókkal.

Ha KERESKES

bácsinál iszol, eszel, akkor  
beteg soh'sem leszel!

Flekkén sütés!

Három fogásos  
izletes ebéd

20,

vacsora

12 lej.

Kellemes  
kérthelyiség!

# Elevenen betalazott fiatalleány csontvázára bukkantak a varsói külügyminisztérium újjáépltesénél

## Egy előkelő lengyel diákleány husz év előtti szerelmi rémregénye a cári orosz uralom borzalmaiból

(Varsó.) Rémregénybe illő szenzációs leletre bukkantak a lengyel külügyminisztériumban az épület javításán dolgozó kőművesek. Egy pincefal kibontása alkalmával egy kis szoba tárult a munkások elé, amelynek egyik sarkában borzalmas csontvázat találtak. A csontváz kezein még rajta voltak a vastag kötözőláncok, amelyek arra engednek következtetni, hogy a szerencsétlen embert súlyos láncokkal a falhoz kötötték szulán befalazták a pincehelyiségbe, ahol kínos szenvedések után éhenhalt. Az orvosi vizsgálat megállapításai szerint a lelet egy fiatal nő csontváza s a halál mintegy husz évvel ezelőtt következhetett be. A lengyel hatóságok azonnal szé-

leskörü nyomozást vezettek be, amely a következő szenzációs eredménnyel végződött. Valószínűnek tartják, hogy

az elevenen befalazott nő azonos a husz évvel ezelőtt titokzatos körülmények között eltűnt Manesgold Klára előkelő lengyel származású huszéves diáklánnyal.

A diáklány ugyanis még a cári orosz uralom idejében szerelmes volt egy magasrangú orosz katonatisztbe.

Abban az időben a mai lengyel külügyminisztériumban az orosz katonai parancsnokság székel és a katonatiszt, akibe a fiatal leány szerelmes volt, a parancsnokság mellett teljesített szolgálatot.

Egy napon titokzatos körülmények között eltűnt a lengyel leány.

Az eltűnéssel kapcsolatosan olyan

hírek keltek szárnyra, hogy a fiatalleány anarchisták társaságába keveredett és különböző összeesküvésekben vett részt.

A hivatalos nyomozás néhány napig nem tudott eredményt felmutatni, amikor is a katonai hatóságok, anélkül, hogy megindokolták volna,

közölték az eltűnt leány hozzátartozóival, hogy a cári orosz államérdek azt tartaná előnyösnek, ha a hatóságok bebiztosítanák az eltűnt leány után való nyomozást.

Azóta az eltűnt leányról semmi hír sem hallatszott, míg most a lengyel külügyminisztérium épületének javításánál előkerült csontváz újra felidézte a szerencsétlen leány titokzatos eltűnését és az eltűnés utáni borzalmas halálát.

# SPORT

Vasárnap délután az elsőosztályú ligában két bajnoki mérkőzést bonyolítanak le és pedig délután két órakor a KAC a Haggibbornal játszik, még 4 órakor a KMSC a CFR-el méri össze erejét. Különösen a KAC-Haggibbor mérkőzés iránt van hatalmas érdeklődés.

A VSC-UTK holnap, vasárnap délután 2 órakor barátságos mérkőzést rendez a bivalyréti kispályán.

Kezdődik az élet a KKASE tornatermében. Arról értesít bennünket a KKASE elnöksége, hogy a nyári szünet nemsokára befejeződik és az Unitárius Kollégium tornaterme f. hó 15-től újból a tagok rendelkezésére áll. Hétfőn és csütörtökön a boxolók, kedden, pénteken a tornászok, míg szerdán közös labdatréning van az összes szakosztályok részére. A karzati helyiség pedig az eddigi beosztás szerint a ping-pongozók részére áll rendelkezésre.

## NYILATKOZAT-HÁBORU A KAMARAI VÁLASZTÁS UTOLSÓ NAPJÁN

(Cluj-Kolozsvár.) Tegnap megemlékeztünk arról a háborúságról, amely a kereskedelmi és iparkamarai választásokra a két szembenálló fél között kitört. Tegnap egy pamflett-nyomatvány jelent meg, amely Iliescu Victornak, mint volt zálogházasnak a régi ügyeit eleve-níti fel, míg ma egy román hetilap, az 1-es számú listával foglalkozva, a következőket írja:

Az első számú listán a legértékesebb román emberek szerepelnek, köztük az egyik kereskedő, aki Nicifor Craininek, a romániai hitlerizmus lelkének munkatársa, volt tiszt, a romániai hitlerista sajtó támogatója, aki nemrégiben is megmutatta jóindulatát a hitlerizmussal szemben, amikor egy, a keresztény ideát propagáló bukaresti lapot jóindulatulag támogató. Majd azzal fejezi becikkét, hogy fölhívja a keresztény szavazókat, hogy minden bizalmukkal szavazzanak az egyes számú listára, amely a keresztény és valóságos hitlerista ideákat propagálja, nemcsak szavakban, hanem a tettekben is.

Egyesek politikai színezetet adnak a választásoknak,

amelynek semmi más célja nem lehet, mint az, hogy a csőd előtt álló Iparkamara vezetésére olyan egyének kerüljenek, akik meg tudják menteni a kamarát a kikerülhetetlen összeomlástól.

Ez pedig sem fájvédő, sem hitlerista eszmékkel nem történhetik meg.

Az egyes számú lista jelöltjei egyébként ma délelőtt még egy utolsó értekezletet tartottak, amelyen a holnapi választások technikai keresztülvitelét beszélték meg.

A választási fronton egyébként mind a két fél bizik a saját győzelmében, hogy kinek lesz igaza, azt a holnapi nap mutatja meg. Az 1. sz. listán van a volt vezetőség,

míg a 2-es számú az Iliescu-féle ellenzék, amely új szellemére hivatkozva, nagyon bizik a 2-es számú lista győzelmében.

## Vitriollal kiégette férje szemét a megcsalt asszony

(Konstanca.) Iona Miu vasuti féléző az utóbbi időben elhidegült a feleségétől és szerelmi viszonyt kezdett egy másik nővel, anélkül azonban, hogy feleségével felbontott volna a közös háztartást. Az asszony

tudomást szerzett férje hűlenségéről és bosszút forralt magában.

Tegnap este megleste férjét, amikor a másik nő lakásáról távozott s kérdőre vonta a hűtlenkedésért.

A férj erre kijelentette, hogy külön költözik a feleségétől és a másik nőt vezeti újra oltárhoz.

A megcsalt asszony erre kabátja zsebéből egy vitriollal telt üveget vett ki, amelynek tartalmával a hűtlen férjet szembeöntötte.

A vitriol azonnal kiégette a vasutas mindkét szemét, valamint az arcán okozott súlyos sérüléseket.

A vasutast kórházba szállították, míg a merénylő feleségét a hatóság letartóztatta.

Másodszor nyílik az akácfa virága Nagykőrösön. Nagykőrösi jelentés szerint ellentétben a mindenfelé uralkodó hideg őszi időjárásra, az akácfaik teljes virágzásban állanak. A fák koronáit olyan dusan borítja a virág, amilyen még a tavasszal sem volt. Ez a késői virágzás, a magyarázat szerint, hosszú és meleg ősze következtet, a tél viszont a nagykőrösiek szerint nagyon hideg lesz.

# Itt vannak a legújabb őszi, valamint téli férfi és női szövetujdonságok! Gyári árak!!

1 m. scheviot	— — —	140 cm. széles	Lei 120
1 m. l-a gyapjuszövet	— — —	140 cm. széles	Lei 140
1 m. kamgarn	— — —	140 cm. széles	Lei 118
1 m. l-a kamgarn	— — —	140 cm. széles	Lei 175
1 m. átmeneti és télikabát gyapjuszövet	— —	140 cm. széles	Lei 250
1 m. l-a átmeneti és télikabát gyapjuszövet	— —	140 cm. széles	Lei 300

## Óriási választék!

# RIGÓ LAJOS & Co

Cluj, Főtér 5.

## Gyári lerakat!!



Iskola és aktatászkáink garantált prima bőrből olcsóbbak a viaszkos vászonból készült bőrútanzatoknál is

**ETNA** GYÁRI LERAKAT Cluj, C. Reg. Ford. (v. Wessclényi u.) 2/a

## SZINHAZ és MUZ

120 csodagyermek a Magyar Színházban. Egész Erdély közönsége elragadtatással beszél arról a 120 gyermekművészről, akik közönségre újra fellépnek a „János vitéz” daljátékban a kolozsvári Magyar Színházban. A gyermekművészek előadásai mindenütt a legnagyobb csodálkozást és elismerést váltották ki a közönségből. Pazar, soha nem felejthető látványt nyújt a csodásan szép és új kosztümökben játszó gyerekek művészete és az a hatalmas 60 tagú balett, ami az előadás keretében játszik. Mindhárom előadást egyforma és olesó helyárrak mellett, szombaton este fél 9, vasárnap délután fél 6 és este fél 9 órákor tartják meg. Jegyeket már árusítja a színházi pénztár.

## OPERA-MOZGÓ MŰSORA:

Csütörtöktől közönségre: *Érzéki száj*. Főszerepekben: Elisabeth Bergner, Rudolf Froster és Anton Edthofer. Rendezte: Paul Czinner.

## ÉPÍTŐMUNKÁS MOZGÓ MŰSORA:

Vasárnap 3, 5 és 7 órákor: *Patt és Patachon* (mint mesterlövészek), zenés hangos filmslágerteljesen új produkció. Vasárnap minden előadásán fellép: *Ervin et Aldezy* illuzionista és hasbeszélő. Teljes műsorával. Egy óra a csodák világában.

Vasárnap este 9 órákor új műsor: *A primadonna betörője*. Énekes zenés filmslágerteljesen új produkció. Főszerepekben: Jeanette MacDonald és Reginald Denny.

Hétfőn, kedden 5 és 7 órákor: *A primadonna betörője*. Énekes, zenés filmslágerteljesen új produkció.

Szerdán 5 és 7 órákor új műsor: *Mary Ami*. (A kis árva.) Főszerepekben: A közönség kedvencei Charles Farrel és Janet Gaynor.

## RÁDIÓ

VASÁRNAP, szeptember 10.

Bukarest. 11: Motcoi-zenekar. 12: Pucianu-zenekar. 15: Szimfonikus zene. 14: Könnyű és román zene. 18: Marcuzenekar. 20.20: Tánclémez. 21: Niculescu Alica román népdalokat énekel. 21.20: Rádió-zenekar.

Budapest. 11: Református istentisztelet. 12: Egyházi zene és szentbeszéd, utána időjelzés, majd az Operaház tagjából alakult zenekar hangversenye. 15: Gramofonlemez. 16: A földművelésügyi minisztérium rádióelőadásorozata. 16.45: Bertha István szalonzenekara. 17.50: „A pontini mocsarak csodája”, előadás. 18.20: Bura Károly és cigányzenekara. 19.30: Márkus László előadása „A nemzeti célok és az idegenforgalom.” 20: Goda Gizella énekel, Kerpely Tibor gordonkázik. 20.45: Sport és löversenyeredmények. 21: „Rádióvarieté”, utána hírek, majd Kiss Lajos és cigányzenekara. 24.10: Hetényi Heidelberg—Buday—Sebő-trió.

HÉTFŐ, szeptember 11.

Bukarest. 15: Könnyű lemezek. 14: Gramofon. 19.15: Rádiózenekar. 20.20: Dallemezek. 21: Theodorescu négyes. 21.45: Kézzongorás hangverseny. 22.15: Baccata-zenekar.

Budapest. 7.45: Torna, utána gramofon. 11: 1. Hogyan lett a mesterlegényből mester száz év előtt. 2. Növényvilág csodái, közben gramofon. 15.05: Erdy Pál énekel, Rosonczy Schvitzer Oszkár hegedül. 14.30: Katona zenekar. 16.30: A rádió diáklórája.

## Uj, döntő fordulatot jelent a bolgár külpolitikában Boris király külföldi útja

A Dnevnik című lap vezércikkében foglalkozik Boris király külföldi útjával és azt írja, hogy ez az ut döntő fordulatot jelent Bulgária külpolitikájában.

A háború befejezése óta valamennyi bolgár kormány passzív külpolitikát folytatott s a jelenleg uralmon levő Musanov-kormány sem cselekszik másként. Amióta Herriot legutóbb Bulgáriában járt, sok bolgár politikusnak kinyílt a szeme s ekkor kez-

dődött meg az az akció, hogy barátokat kell szerezni Bulgária számára Boris király külföldi útja már

az első lépést jelenti ebben irányban.

A király főleg aziránt érdeklődik a külföldön, mi a jelentőségük az utóbbi időben megkötött különböző keleti paktumoknak és milyen előnyök származhatnak Bulgáriára, ha csatlakozik ezekhez a megállapodásokhoz.

## Lezuhant a Mátyásföldön egy vitorlásrepülőgép a pilóta megmenekült

(Budapest.) Molnár Árpád, a gyöngyösi MOVERO segédoktatója és többszörös vitorlázó rekord, csütörtökön feljött Budapestre, hogy

Mátyásföldön a géppontatásos repülésben

kiképzést nyerjen. A második felszállásnál, amikor a két gép egy forduló után már körülbelül 150 méter magasságot ért el, a vitorlázó gép fokozatosan mintegy 50 méter magasságba emelkedett a pontatógép fölé.

Ebben a magasságban a kikapcsolás a vontatókötél hossza miatt esetleg balesetet okozhat. Molnár a magassági különbözethez megkísérelte vontatásban csökkenteni, ami azonban már

nem járt eredménnyel. A vontatókötelt csak akkor kapcsolta ki, amikor a szárnyakban szokatlan zörejt észlelt. Kikapcsolás után a vitorlázó gép

a magasba szökött, majd a jobbszárny felhajlott, ezt követően a balszárny teljesen elvált a törzstől

és Molnár a vitorlázó gépből kiugrott. Az eltérő pillanatok alatt működésbe lépett és

a pilóta simán földet ért.

A motoros gép, miután szintén kioldotta a vontatókötelt, a repülőtéren simán leszállt. A baleset oka minden valószínűség szerint az volt, hogy a szétkapcsolás megkésve történt

## Négyszázötven máriaradnai zarándokot telepítettek át a magyar határon az aradi hatóságok

(Arad.) A kisboldogasszonyi ünnepségek alkalmából az aradmegyei Máriaradnai bucsujáró helyre számosan érkeztek külföldről. Tekintettel a nagyméretű bucsujárára, a kormány a bucsusok részére rendeletileg megszüntette a vizumkényszert. Magyarországról egy 500 főből álló gyalogos zarándok társaság érkezését jelezték Aradra. Ezt a csoportot, amelyik gyalog jött, a rendezőség a Mocsonyi-telepen helyezte el. A telep lakói délután 6 órára várták a bucsusokat, akik azonban még este 9 órákor sem érkeztek meg. Késő éjjel lett, mire bevergődött vagy száz ember a telepre. A megrökönyödött vendéglátóknak aztán elmondották, hogy a határőrök hivatkozva arra, hogy

a minisztérium csak 150 em-

bernek engedélyezte az utlevél nélküli határátlépést, s mivel a kora délután már egy 50 főből álló csoport is megérkezett, kiválasztottak közülük százat és a többi visszaküldték.

Megtörtént az az eset, hogy egyes családok közül a szülőket átengedték, míg a gyermekeket visszaküldték a határon. A szegény gyermekek, akik több kilométert tettek meg gyalog, így kénytelenek voltak a határról visszafordulni és gyalog hazamenni. Ez a gesztus akkor, amikor az ország érdeke mindenképpen azt követeli, hogy az idegen forgalmat fellendítsük, egy csöppet sem előzékeny és nincs hivatva azt a célt szolgálni, hogy az idegeneket az országba csalogassa

## ÉPÍTŐMUNKÁS-MOZGÓBAN

Vasárnap, szeptember 10-én 3, 5, 7 órákor

## PATT és PATACHON

(mint mesterlövészek)

Vasárnap este 9 órákor új műsor. Hétfőn, kedden 5 és 7-kor.

## A primadonna betörője

Énekes, zenés hangos filmslágerteljesen új produkció.

Vasárnap minden előadás keretében fellép a világhírű illuzionista és hasbeszélő ERVIN & ALDEZY szenzációs számaival!

## Az utolsó orkán

(Regény a XXV-ik századból.)

Írta: ZOMORA S. JÁNOS.

Copyright by „Jóestét!”

(114)

XXVII. FEJEZET.

## AZ ÖSSZEOMLOTT TÁMADÁS

És addig, míg Magyarék mind előkészületet végrehajtottak, Amerika és Kohéziró gyárainak mevédésére Makahamo embereit, Sárga Démonok Szövetsége, — ahogyan ők magukat nevezték, mint munkások ellepték Amerik régió-vonat műhelyeit. Minde munkákészre szükség volt és Magyar tudta, hogy Makahamo offenzívája nemcsak a levegőbe fog leperegni a naponta átszivárgó sárgákat is szívesen fogadta külön parancsban intézkedést arról, hogy ezeket távol kell tartani a tervek őrzi üzemi irodától. De nemcsak távolartani, a gyárakban is úgy elhelyezték őket, hogy egy pillanat se maradjon ellenőrzés nélkül. Ezenkívül minden sárga mellé a milícia tagját jelölték ki megfigyelőre, úgyhogy Makahamo kétszáz kiküldött technikusai teljesen tetlen volt.

Megfigyeléseket eszközölték ugyan. Jelentették azoknak a Kohéziró alkatrészeknek leírásait, amelynek gyártása az ő kezükön ment keresztül, de ez csak posztum volt a homokszivattyúkból.

Ázsiát pedig Makahamóék teljesen pártjuk mellé toborozták. Gyárak kihaltak. A gépek megálltak és mint az árvíz hömpölygött keresztül Ázsiában az akarat.

— Fel Amerika ellen!

A muzeumokból kicibált zászlók alá sűrűsödött a tömeg. Az a cökön vad indulat feszült, a tokozokból rekedten buggyant ki:

— Nem dolgozunk Amerikában!

A tereken felállított leadókból mindenfelé eláradt a minduntalan beszélő szónokok tüzelése:

— Magyarék el akarják pusztítani a világot.

— Elég erősek vagyunk, hogy ne türjük se a diktatúrát, se terrort.

Jöttek a titkos jelentések is arról, hogy Amerika készülődik.

— Nem félünk! — harsogtak demagógok. A hatalom, az erő tükredata lobogott mindenkiben és amikor végre a szervezés eredményeként a hangszórok jelentették, hogy Nankingban ötszáz Csavar Robbanium indulásra és harcra készen áll, a lelkesedés őrjöngésbe csapott át.

— Megyünk! Mindnyájan megyünk! — ordították és a kaotikus felhője csak akkor kezdett oszlatni, amikor egész Ázsia láthatóvá vált a leadó lemezekén, hogy a Csavar Robbaniumaik ötszáz osztaga levegőbe tört.

Leirhatatlan lelkesedés robbant rá Ázsiára és most már minden a légi brigád útját figyelte.

A vezér Csavar Robbaniumok pedig Makahamó ült és irányította.

A látvány az ázsiaiak részéről valóban pompás lehetett. És még inkább az, amikor Afrika is néhány pillanat múlva Ausztrália légi osztagai is kétszáz-kétszáz Csavar Robbaniummal szaporították Ázsia brigádját.

(Folytatjuk.)

# Szabadlára helyezte az ügyészség a lilomtiprással vádolt kolozsvári kőművesmestert

Allítólag egy szerelmes asszony bosszujának a műve volt a feljelentés

(Cluj-Kolozsvár.) Amint a „Jó estét!” elsőnek közölte, a rendőrség bünyügyi osztálya tegnapelőtt lilomtiprás büntette címén letartóztatta Benedek János kolozsvári vállalkozó kőművesmestert.

A letartóztatás feljelentés alapján történt. Az a vád merült fel a kőműves ellen, hogy

B. Róza 11 éves kislányon nem erőszakot követett volna el.

A meghurcolt embert minden tiltakozása dacára átadták az ügyészségnek, ahol aztán kiderült, hogy a lilomtiprás ténye nem forog fön.

## SZERELMI BOSSZU MŰVE

volt a vád. Dr. Popovici és dr. Hosszu törvényszéki orvosok megvizsgálták az állítólag megbecstelenített kislányt.

Megállapítást nyert, hogy, Rózsika ártatlan.

Az orvosi vélemény után megejtették úgy a vádolt, mint a felperes kihallgatását. Kihallgatták a kislányt is, aki

azt vallotta, hogy a kőműves a házukhoz járt, igenis illetlenül viselkedett vele szemben.

Benedek János vallomása érdekes fordulatot adott az ügynek. — A leányka anyja szerelmes volt belém. — mondotta. — Nem bírtam tőle szabadulni. Tudta, hogy együtt élek egy elvált fiatal asszonnyal és

mégis valósággal üldözött szerelmével, de nem kellett nekem.

Hiszen idősebb is, mint én, meg aztán kevésbé rokonszenves ahhoz, hogy szeretni tudjam. Ki is jelentettem neki, mire ő a

bosszunak ezt az aljas módját használta fel ellenem. Ugyilátszik egész életemre tönkre akart tenni. Nem sikerült, mert bebizonyítottam, hogy ártatlan vagyok és rágalmozásért beperelem.

Eddig tartott a letartóztatott

## Éhségstrájkba kezdett a mérgező párisi fiatal leány

(Páris.) A francia főváros közvéleményét a legnagyobb izgalomba hozta és napok óta foglalkoztatja a 17 éves Violette Nozières borzalmas bűnügye. A fiatalleány, — amint a „Jóestét!” megírta, —

méreggel megölte apját, mérgezte anyját, aki még mindig súlyos és talán reménytelen állapotban fekszik egyik párisi kórházban.

A rendőrség a gyilkos leányt elfogta, de annak zavaros és minduntalan változó vallomása alapján még mindig nem tudott fényt deríteni a szörnyű bűntett indító okaira, mert nem tartják valószínűnek azt, hogy a leány azért pusztította el apját, akarta megölni anyját, mert az apa vele,

vallomása. Utána dr. Giurgiu János ügyvéd beszélt védeence érdekében. Meggyőző érvekkel bizonyította Benedek János ártatlanságát, mire az ügyészség a szerencsétlen embert azonnal szabadlára helyezte.

a lánnyal, viszonyt folytatott volna.

A leányt a rendőrség a 111-es számú cellába helyezte el. Mindennap vallatja, de a leány olyan megdöbbentő cinizmussal beszél az „esetről”, amely még a legedzettebb rendőröket is meglepi.

Tegnapra az ügyben igen érdekes fordulat állott be.

A mérgező leány éhségstrájkot kezdett s egész napon át nem vett magához semmilyen táplálékot.

Ugy látszik azt reméli, ha folytatja az éhségstrájkot, kiengedik a fogházból.

A rendőrség nem nagyon törődik a trüffel s ha a leány továbbra is renitenskedik, mestersegesen fogják táplálni.

## Kislányok tolvajbandáját fogták el Aradon

(Arad.) Biró Lajosné Unirea-ucca 12. szám alatti lakos ismeretlen tettesek ellen feljelentést tett a rendőrségen, hogy távollé-

tében lakását feltörték és onnan 6500 lejt elloptak. A bevezetett rendőrségi vizsgálat aztán megdöbbentő eredményre vezetett. A

**Őszi filokalapokban** legesőbb, legújabb, legolcsóbb  
**„A S T R A” Kalapszalon**  
 REGELE FERDINAND 21.

## A hétről

Egy kolozsvári fiatal gróf, aki az illetékes operett obligát azon dala helyett, hogy: „a gróf a vizbefullt ... a gróf-hóf a vi-hiz-be-he fu-hullt” helyett inkább élni szeret, megismerkedett Konstancában egy platina-haju, de egyébként bogárszemű, csoda-nővel, aki civilben táncosnő volt, az egyik ottani bárban. A megismerkedés a pezsgőfröccs mámorító illatának hatása alatt történt és a mágnás nem nagyot, de nem is merészet gondolt, hazahozta a nőcskét Kolozsvárra. Persze, nem a címeres kudiába, de viszont ad neki havi ötezer apanaszt és egyik bankban elhelyezett részére százezer lej bányapénzt, amelyet a kis démon csak akkor vehet fel, ha hűséges marad. A kis nő alig három hete van Kolozsváron és még mindig hűséges. Legalább is így meséli azt egy kolozsvári aranyifju, aki ugyan nem mágnás, nem is helyezt el a bankban százezer lej erényobolust, de gavallérosan havi hatezret fizet a gróf ur bezitósított babájának.

Nem nagy a heuréka, vagyis a vigadozás a Tornavivoda körül. Lerakták ugyan az ott épülő vásárcsarnok alapjait az özlegelőre, igaz, hogy nem kőből, sem nem vasbetonból, hanem egye-

lőre tyukokból, libákból, rucákból és tojásokból. A múrok és a többi zöldség az „almával” együtt Hosszu-uccában maradt és aki nem akarja miszlikbe törni a koponyaalapi csontját, annak elvégre nem muszáj hulladékokba lépni.

Igazán kár kísérletezni ezzel a szerencsétlen és magára hagyott Magyar Színházzal. Éppen torkig vagyunk az ott divó szezonok művészi nivójával, a gazdálkodással, no meg azzal is torkig vagyunk, hogy amíg a agyonadminisztrált színház kivénült kóristái főtitkári allűrök kíséretében koplaltatták művész kollégáikat, addig az adminisztrátorok gavallérosan ruházták ki metreszeiket. Most vagy két hétig Fekete és Ihász valamennyire fellendítették a színház nivóját. A művészek is tudtak naponta legalább egyszer meletet ebédelni. Kár tehát kísérletezni, légvárakat építeni, inkább hívják vissza Feketét és Ihászt, mert azt suttogják már mindenfelé, hogy csak a cégtáblát festik át és a régi éra marad. Ennek az „éra”-nak ugyanis eddig súlyos ára volt, amelyre azonban nem a „cég”, hanem a művészek fizettek rá.

Kolozsvárról már hetek óta eltűnt egy

fiskális. A fiskális már hosszú évek óta nem foglalkozott a jogi tudományokkal, hanem különböző találmányok tervezésével és üzletelésével kísérletezett. De csak kísérletezett, mert a kulmináns ponton mindig kiderült, hogy a ragyogó, pompás, reális és zseniális ötleteket már félévszázaddal előbb kitalálta valami aljas, de sajnós, ős-konkurens. A kérdéses doktor, most állítólag egyik nyugati metropolisban lanszirozza legújabb találmányát ... és pedig azt, hogy legegészségesebb lábbeli viselet a csizma, de nyáron rá kell húzni a pantalonot, hogy cipőnek lássék.

Rusu Mihály bukaresti újságíró pár napig Kolozsváron tartózkodott. Régi kollégám, de ahogy mondani szokták, testi és lelki jóbarátom. Ez a tény tehát nem jogosítana fel arra, hogy dicshimnuszokat zengjek róla; de véletlenül egy könyve akadt a kezembe. Egy könyv, amelyet a román író ragyogó magyar tollal írt és benne azt merte mondani, hogy a zsidó is ember. Hogy milyen vakmerő újságíró ez a Rusu. Azaza pardon, csak egyszerűen — ember.

Szenzáció! Az összes gimnáziumok igazgatói eltöltötték a nyolcadikosokat

nyomozás ugyanis megállapította, hogy a betörést egy

három tagból álló kiskoru leánybanda követte el.

A leánykakat, akik közül az egyik 13, a másik 10, míg a harmadik csak 8 éves, őrizetbe vették. Kiderítette a nyomozás még azt is, hogy

a legutóbbi idők besurranó tolvajlásait nagyrésztben a kisleányok terhére kell írni.

A kisleánykák az így szerzett pénzen cigarettát és pálinkát vettek. A lopásokat tulajdonképpen a legnagyobb követte el, míg a két fiatalabb csak őrt állt, míg társuk dolgozott. A gyermekek neveit, tekintve, hogy kiskorúak, a rendőrség nem árulta el. Előreláthatólag javítóintézetbe internálják őket.

## MEGTALÁLTAK MÓZES SIRJÁT

(Páris.) Érdekes hír kelt szárnyra a francia fővárosból. A tudósítás szerint egy francia archeologiai társaság kutatásokat végezve a palesztinai Nebo hegyen levő és a Franciskánusok tulajdonát képező területen, egy ősrégi sirra bukkant, amely a kutatók szerint Mózes nyughelye. Ugy az őskeresztény, mint a zsidó hitregék szerint ugyanis Mózes a Nebo hegyen temették el. Ugyancsak itt az ásatások folytán egy IV. századból való keresztény templom romjaira bukkantak. Az ásatást a legnagyobb körültekintéssel folytatják abban a reményben, hogy még más érdekes dolgok is a felszínre kerülhetnek az előre látható jelek szerint.

— FÖLDRENGÉS VOLT KELETGALICIÁBAN. Keletgaliciában különösen pedig Staliskau környékén földrengés volt. Több földlökés követte egymást, az egész földrengés azonban nem tartott tovább félpercnél. Néhol a fákat is kidöntötte a földrengés. A lakosság körében nagy pánik támadt s az emberek a szabadban töltötték az éjszakát. A geológusok véleménye szerint a földrengést földalatti gázok megmozdulásai idézte elő.

a kávéházak látogatásától. Remek. A kávéház egy borzasztóan erkölestelen hely, ahol még táncolni is lehet. Rémes. Apropó! A magisztrátus elfelejtette a hetedikeseket is kitiltani.

Egyik fiatal kollégámnak, aki náha a kezem alá is dolgozik városi riportjaival, valahogyan megnyilott a bőségszaruja és pénze kerekedett a zsebe körül ... sőt, belül. Mit tesz ilyenkor az Isten, azaz, pardon, a találékonyosság, sőt a kíváncsiság is. Elment Szegedre. Megnézni Madáchoth szabadtéri előadásban. Megnézte, de természetesen vendégségbe orvos bátyjai egyikéhez szállt, ugyanis két bátyja közül az orvos-egyetemen ugys, mint magántanár, a másik, mint adjunktus, fontos szerepet tölt be. És, hogy mi következett ebből? A két jó bátya megröngenezte, megkopogtatta fiatal kollégánkat és olyan családi és orvosi tanácsokkal látta el, hogy azóta, ami eddig makkegészségesnek örvendő fiatal, sportfiú kollégánk kezdi érezni, hogy veséje, tüdeje, mája és lépje van és hogy az egészsége nem is olyan színesen ragyogó, mint ahogy eddig hitte. No, lám, néha nem is olyan jó, ha orvosprofesszor akad a családban. (z.)

# APRÓHIRDETÉSEK

Szavanként 1 lej, vastagabb betűvel szedve 2 lej

## ADÁS-VÉTEL

### A RECORD...

#### szenzációja ez a BON

melyet, ha kívág és bemutat a „RECORD“ ékszerész cégnek, úgy óra és ékszervásárlásnál még reklám árából is 10% engedményt kap. Diákzebeóra 167 L. Diákkaróra 276 L. Óra és ékszer specialista. ARANYAT LEGMAGASABB ÁRBAN VESZI! Cal Victorie (v. Kossuth L.-u.) 1. szám.

ARANYÉRT, ezüstért legtöbbet fizet Orakirály. Széchenyi-tér 11.

### ARCO, Jókai-u. II. sz.

Vesz és elad jó karban levő férfiöltönyöket: bőrkabát, trenckott és téli kabátokat.

Eladunk télikabátokat többszöri lefizetésre is.

### ARCO, Jókai-u. II. sz.

ELADÓ egy két szoba, konyhás külön telken levő tehermentes ház. Viz és villany bevezetve. Str. Mercur (Kalauz-ucca) 7.

ELADÓ a Donath-ut 182. szám alatt egy külön telek, melyen egy szoba, konyha és összes melléképítmények állanak. Értekezni lehet ugyanott.

STR. SF. GHEORGHE 36. szám (Szilágyi-telep) alatt egy szoba, konyha, speiz, betonpincével, és gyümölcsösrel olcsón eladó.

ELADÓ két 2x3 tölgyfa pult. Attila-ucca 13.

LEGMAGASABB árban vesz bármilyen férfi, használt ruhákat, télikabátokat, csekély haszonnal elad Roth, Mikes Kelemen-ucca 17. szuterén. Hívásra házhoz megyek.

VESZÉK használt állvány pallót. Vasass, Regele Ferdinand 78.

ORSZÓBA, jokarban levő, alkalmi áron eladó. Cim a kiadóban.

EBÉDLŐ, vaságyak, diványok, antik szekrény, konyhaszekrény, párnák, csipkefüggöny, konyhamérleg, lábszák, asztalok, abroszok eladók. Kleinné, Király-ucca 43. Dél előtt 11-ig, délután 5-ig.

TÜZIFA megrendelési irodánkat megnyitottuk Cal. Victoriei 7. szám alatt. I. bükkhasábia öle 750-800.— Calcit, telefon: 11-06.

ELADÓ fűszerberendezés, jég-szekrény, ládák és egyéb apróságok. Munkácsi-ucca 13.

ELADÓ 2 szoba, konyhás ház, adómentes. Ára 70 ezer lej. Értekezni Cerna-Voda 6. (Csertörö-uccából).

AJÁNLOK mindenféle irkafüzeteket, levélborítékokat, kasszablokkokat legolcsóbb árban. Gloria papíriüzem. Maniu-ucca 6.

ELADÓ salgótarjáni filyton égő kályha és egy „Curier“ írógép. Flohr gyógyszerár, Regele Ferdinand 79.

EGY VAGON TÜZIFÁK veszek ellenszámlára modern rádiókészülékért. Standard képviselő, Deák Ferenc-ucca 26. Telefon 11-71.

ELADÓ fényművezőgépek 6x9 cm-es zárú Redenszock, 9x12 cm-es lemez és 3x4 ötvenfelvételes Sport. Regele Ferdinand 17. Fülöp.

1.5 HP. motorkerékpár eladó. Értekezni Scárilor 14.

VESZÉK és eladók használt bicikliket és eladó egy teljes vándor mozifelszerelés. Calea Victoriei 30.

ELADÓ új Singer varrógép, réz-ágy, ebédlődivány, csónakos varrógép olcsón. Dolha, Petőfi-ucca 21.

ELADÓ egy állványos patefon, egy 4 lámpás rádió és egy filodendron. Calea Motilor 125.

ELADÓ szoba, konyha, speiz, veranda, 20 évig adómentes, jutányosan. Str. Bucuresti 94.

CSERÉPKÁLYHA megvételre kerestetik. Arany János-ucca 11.

ELADÓ 1.5 lóerős motor, transzmissziók, nagy műkő, valeni, cukrászasztalok, piskótaformák, csokoládéformák, 3 cukrászlehrni stb. és ugyanott fajnyulak. Carpatilor 22.

ELADÓ 10 családból álló méhes teljes felszereléssel és több üres kaptárak elköltözés miatt igen olcsón. Esetleg házhelyért is. Házsongárd, Str. Iepuresti 4. Lengyeil Mihálynál.

VESZÉK mindenféle ruhákat, butorokat, varrógépeket, gyermek-kocsikat. Dolha, Petőfi-ucca 21.

ELADÓ a Tégla-ujtelepen Sregnyával szemben Str. Luncsi 13. számú ház. Adómentes 1947-ig. Bankteher van rajta. Áll egy nagy szoba, spáiz, verandából és nagy kert.

ELADÓ ebédlő, háló, használt butorok. Str. Iuiu Maniu 43. Megtekinthető 9-10 és 7-8 óra között.

ELADÓ fűszer berendezés, jég-szekrény, ládák és egyéb apróságok. Munkácsi-ucca 13.

## KIADÓ LAKÁS

SZÉP szoba, konyha, speiz melléképítményekkel, különbejáratu butorozott szobák olcsón kiadók tizenötödikére. Belkajántói-ut 21. Délután 3-6-ig.

KÜLÖNBEJÁRATU féregmentes tiszta butorozott szoba azonnal kiadó. Str. Bucovina (volt Munkácsi-ucca) 13.

KÜLÖNBEJÁRATU szoba szeptember 15-re kiadó. Regina Mária 43. sz.

ÜZLETHELYISÉG kiadó Motilor nyolcvanhárom.

KIADÓ szoba, konyha, előszoba, speiz napos, száraz, állomás közelében. Calvin-ucca 7.

KIADÓ kétszer 2 szoba, konyha, egyik fürdőszobával, komfort. Feleacului 53.

2 SZOBA, konyha olcsón kiadó. Praporgescu 4.

KIADÓ csinosan berendezett butorozott szoba 2 személy részére teljes ellátással. Calea Victoriei 30.

ÜZLET lakással együtt azonnal kiadó. Értekezni Petru Maior 7.

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba kiadó, főzni is lehet. Györgyfalvi-ut 74.

IGEN olcsón kiadó egy szép szoba, konyhás lakás. Viz, kamara, padlás, pince van. Csermalom-u. (Str. Aron) 14. sz.

EGY szoba, konyhás lakások kiadók. Uzina Electrica 13. (Ks Sporttelep mellett).

GARAGE helyiség azonnal kiadó. Calea Mareschal Foch 7. sz. Értekezhetni esperesi úton.

NÉGY és 2 szobás komfortos lakás novemberre kiadó. Calea Mareschal Foch 113

## LAKÁST KERES

KÉT SZOBA, KONYHA, esetleg szép egy szoba, konyhás lakást keresek november 1-re Marianum közelébe. Cimeket a kiadóba kérek.

KERESEK AZONNALRA 2 szobás, fürdőszobás butorozott lakást, féregmentest, tisztát család részére. Ajánlatokat a kiadóba „Pontos fizető” jellegre ármegjelöléssel.

BELVÁROSBAN, vagy belvárosi mellékucában egy üres szobát, fürdőszobával, vagy fürdőszoba használatával október 1-re kerestetik. Címet „Előre fizetek” jellegre levélben a kiadóba kérek.

## ÁLLÁST KERES

SZERÉNYIGÉNYŰ nő kezdő irodai állást keres. Megkeresést „Szorgalmas” jellegre a kiadóba kérek.

GARANCIÁVAL rendelkező 50 éves családos komoly ember elvállal ügynöki és pénzbeszedői állást. Petru Rares 75.

## ÁLLÁST KAPHAT

TISZTVISELŐK, kereskedelmi alkalmazottak mellékjövedelemre, állás nélküli férfiak és nők állandó alkalmazásra kerestetnek. Jelentkezhetni „Recherché” irodában Str. Gh. Baritiu 7., emelet.

FELTÉTLENŰL tisztességes főzni tudó mindenest felvesz Str. Dragalina 86.

KERESEK szövőgyárba tanulóknak jobb házból való fiút. Hiller, Árpád-ucca 55.

GAZDASSZONYT felvesszünk szálloda-étteremhez 40-000 lej óvadékkal. Nagy jövedelem biztosítva. Állás pár nap alatt elfoglatandó. Cim a kiadóban.

ANGOL munkában gyakorlott varrólányokat felveszek. Cim Szent péteri-ucca 5.

## KÜLÖNFÉLÉK

MULTAT, jelent, jövőt, vagy bármire kíváncsi, megmond a híres Agneta grafológus (jósnő). Szerény díjazásért. Ferenc József-ut 129.

TANITOM az összes keleti szövéseket. Ugyanott perzsa mintákat nagyitok. Str. Jorga 3, I. emelet 17. ajtó.

## BUKARESTBEN

bármilyen ügyet lelkiismeretesen gyorsan pontosan és eredményesen elintézek. Leveleket „RAPIDUS” jellegre a „JÓESTÉT!” kiadóhivatalába kérek.

ISKOLÁSTIUK, leányok vagy diákok teljes ellátással jutányosan felvétetnek Str. Bucovina (Munkácsi-ucca) 13.

FIATALLEÁNY teljes ellátást kaphat, esetleg zongorahasználat. Petőfi-ucca 17. Nádler.

ÉPÍTÉSZEK és háztulajdonosok figyelmébe! Olcsó bádigos munkálátok. Cinezett vasbádogbádigosereszcatorna komplett felszerelés folyóméterenként 50 lej. Fedélfejtés m.-ként 8 lej. Új fedél m.-ként 130 lej. Mindenféle újfajtkályha 20 százalékkal olcsóbb mint üzletben. Fedélbádogot a legmagasabb áron veszek. Konyhaedényeket a legjutányosabban vállalom. Dániel, Postakert 2.

FÖTÉRTŐL állomásig elveszett egy fekete aktatáska katonai igazolványokkal, melyek megtalálásra értéktelen. Megtaláló jutalomban részesül. Cim: kiadóhivatalban.

Volt TIMIGAN-féle éttermet, Strada CLEMENCEAU 2. Postakert-u. ÁTVETEM. Kitűnő házikosf, olcsó árak. Munteán-féle küküllőmenti lajborok. Abonensek jutányosan felvétetnek. BARBUT tulajdonos.

ISKOLÁSLEÁNYKÁT teljes ellátással, korrepetálással, zongorahasználattal elvállalok. Cim a kiadóhivatalban.

Uj bőrüzlet nyílt Zápolya és Heltai-u. sarkán. Dusan felszerelt rakár. Olcsó árak. — Tegyen egy próbavásárlást. Lázár bőrkereskedő.

MA reggel a Monostori-úton elveszett egy aktatáska, egy pasaport és 4 darab számla volt benne. megtalálóra jutalomban részesül Park-szatóriumban.

Ami meg nem volt, itt a kutya elfetve, a legjobb és aránylag olcsó munkát végzek, anyag és munkáért felelős vagyok. Egy pár női cipőtalp á 40 Lei, egy pár női cipősarok 12 Lei, egy pár férfi talp 50 Lei, egy pár férfi sarok 20 Lei, Str. Surda (volt Kiss-u.) 23. sz. BERKI SÁRGEJLY, cipész.

ELVESZETT szombaton reggel Főpostán fekete bőrtáska Varga István névre szóló okmányokkal. Beszűletes megtalálót kérem 200 lej jutalom ellenében Str. Avram Iancu 3. sz. alatt leadni.

BAY GIROLAMO olasz vivotaná a Haggibbor és az U. oktatója, megkezdte a vivas oktatását. Hétfő szerda és a pénteki napokon irakozni és érdeklődni a helyszínen. Kezdek, haladók, gyermekcsoportok. Marechal General Foch (volt Kossuth Lajos-ucca) 10. I. em.

SZOBRÁSZ munkákat, gipsz, malkő és teraszitból, belső díszítésekre síremléket olcsón készít. Józsa szobrász, Str. Bálint Simion 21. Dacia bógyár mögött.

2-3 KISEBB diáklány ellátást kaphat olcsón. Zongora, fürdőszobahasználat. Cim a kiadóban.

Cipőket mérték után legjutányosabban árban készít KADAR, cipész Str. Baba Novac 8. (Bethlen-utca) javításokat meglepő olcsó árban elvállal.

KÉZIMUNKA TANFOLYAM ut hölgyek részére. Ugyiszintén modellrozásokat és legmodernebb kézmunkák készítését elvállalom. Cal Regele Ferdinand 141. Közlelebb cím házfelügyelőnél.

ELSZÁMOLÁSRA kiadó kis listák és terményüzlet kereszténynek. „Óvadék 5000” jelleg.

ISKOLÁS fiúk, leányok, vagy diákok teljes ellátással jutányosan felvétetnek. Str. Bucovina (Munkácsi-ucca) 13.

**HIREK**

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:  
**MAYER ANTAL**

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele Ferdinand (volt Ferenc József-ut) 64-66, balra. — Telefon: 61.

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA** köríorgó gépén, Cluj-Kolozsvár.

**Naptár** Szeptember 9. Szombat. Rom. kath. Tol. Miklós. Prot. Jokos. Görög. M. Minodora. Izr. Eul 19.

**JÓESTÉT!**

**FORRADALOM**

— Olvasta? Kuba és Havanna lámpákban áll.

— Ez az első eset, hogy ezek a szivar... nemek ilyen jól égnék ...

**JELMEZES FŐPRÓBA**

— Hallotta? Az osztrák védősereg tegnap felvonult a bajor határon a hiteristák ellen.

— Ugyalátszik, nagy jelmezes főpróbát tartanak ...

**ISKOLABAN**

Tanító: No, kisfiam, mit tudsz a gerinc-csontok osztályáról?

Móricka: Azt, hogy Vajda miniszterelnök nem szereti őket ...

**SKÓT HUMOR**

— Hogy a barack?

— Egy penny darabja.

— Adjon egy darabot.

— Talán vacsorát tetszik adni? ...

**BÉCSI HUMOR**

Boby gróf: Melyik fülem cseng?

Rudi: A jobb.

Boby: Te szélhámos, te biztosan hallottad ...

— **Időjárásjelentés.** A budapesti meteorológiai intézet időjárásjelentése szerint száraz idő, gyöngülő szél, lassan emelkedő hőmérséklet várható.

— **Inspekción győgszertárak.** Lukács, Memorandumai (Unió-u.) Dr. Olaru Regina Maria (Deák Ferenc-ucca). Minerva, Regele Ferdinand (Ferenc József-ut).

— **Rómába érkezett Miklós herceg.** Miklós román királyi herceg tegnap repülőgépen Rómába érkezett. A repülőtéren a román követtség személyzetén kívül az olasz előkelőségek számos tagja fogadta. Miklós herceg a Pantheonot tekint meg és a királysírokat megkoszorozza, majd utána az ismeretlen katona sírjára helyez koszorút.

— **Párisba utazik Madgearu pénzügyminiszter.** Az Argus szerint Madgearu valószínűleg e hét végén Párisba utazik, ahol részt vesz a külföldi hitelezőkkel, a tranzfermoratórium miatt megindult tárgyalásokon.

— **Három kommunistát ítél el a pécsi törvényszék.** Tegnap délután hirdetett ítéletet a pécsi törvényszék a bajai kommunista főmegperben. Állami és társadalmi rend felforgatása és sajtóvétség miatt Gárdonyi Ferencet két és félévi fegyházra, Hepp Antal vasúti cipészegédet 3 évi fegyházra ítélték. Ezenkívül még 28 kisebb-nagyobb büntetéseket szabott ki a pécsi törvényszék a monstre kommunista perben. Négyet névszerűen: Barcsai József ékszerész, Babinecz Ferenc vasesztergályos, valamint Romsics József és Roile György bajai lakosokat a vád és annak következményei alól felmentették.

— **Dr. Feder bőrgyógyász** Kolozsvárra hazaérkezett és rendeléseit újból megkezdte Calea Regele Ferdinand 70. szám alatt.

**Nem göndör, hanem hullámos Matlák**

tartós ondolás. Piața Unirii 12 (Fő tér, bejárat a Kismester-u: feől.)  
**Mérsékelt nyári árak!**

— **Szereti a gyereket?** Akkor Le-pagehoz küldje vásárolni. Kap sorsjegyet, betétkönyvet, tankönyvjegyzéket, tanrendet ingyen Le-pagenál.

— **HALÁLRÁITÉLT A HITLER BIRÓSÁG KILENC KOMMUNISTÁT.** A düsseldorfi bíróság halálraítélte kilenc kommunistát, akik június 20-án uccaj csatározás során lelőttek egy rohamosztagost. Münchenben a napokban végeznek ki egy kommunistát, aki májusban egy rohamosztagost a vízbe dobott.

— **Megmérgezett a csatornagáz öt párisi munkást.** Páris egyik külvárosában. Issyben halálos csatornagázmérgezés történt. Öt csatorna munkás az egyik kanális tisztításával foglalatokodott, amikor ismeretlen okból hirtelen mérges gázok lepték a csatornát, úgyhogy az öt munkás nem tudott levegőhöz jutni. Segítségért kiáltottak, de mire a tűzoltók megérkeztek, az egyik munkás már belehalt a gázmérgezésbe. A többi négy munkást is súlyos mérgezési tünetekkel húzták ki a csatornából s hárman közülük a halállal vívódnak.

— **Snowden lord bírálata az elhunyt Edward Greyről.** Amint a „Jóestét!” megírta, lord Edward Grey volt angol külügyminiszter meghalt. Holttestét ma hamvasztják el a darlingtoni halotthamvasztóban. Az egyik angol lapban Snowden lord azt írja az erős jelleműnek ismert Greyről hogy életének a legfőbb vonása éppen a gyengeség volt. A háború kitörésekor az angol külügyminiszternek erős vezérre lett volna szüksége, amivel szemben Grey hagyta, hogy az események magukkal ragadják. A világháborút is el lehetett volna kerülni, ha Grey késlekedő és vonakodó politikája helyett kétséget nem tűrő angol politikát csináltak volna.

— **Borzalmas bányakatasztrófa Lengyelországban.** A Sosnovice melletti bányában tegnap 400 méteres szinten 12 bányász dolgozott, amikor egyszerre csak beszakadt a tárna boltozata. Hét bányásznak sikerült megmenekülnie, a többi ötöt betemették a rájukzuhanó széntömegek. — A kostnehai bányában egy pillér összeroppan, a bedőlt széntömegek két bányászt megöltek. — A Radionhau-bányában a széntömegek szintén betemettek egy bányászt. Az összeroncolt holttestet csak 30 órai munka után tudták kiemelni.

— **MEGKÖNNYITETÉK A LISZTSZÁLLÍTÁST.** A CFR kereskedelmi osztálya elrendelte, hogy azok, akik ezer kilogramon aluli lisztmennyiséget szállítanak, nem kötelesek a forgalmiadó lerovásáról szóló nyugtát bemutatni a küldemény feladása alkalmával.

— **Halászi munkaruhái és orvosi köpenyegei a legjobbak, 50 százalékban avatott kelméből készülnek.** Cluj, Calea Regele Ferdinand (volt Ferenc József-ut) 109.

— **Byrd szeptember 25-én indul a Déli Sarkra.** Byrd ellentenger-nagy megbeszélést folytatott Roosevelttel, majd pedig közölte, hogy szeptember 25-én kél ultra a Déli Sark felé. Utjára 70 ember kíséri el. Az expedíció két esztendőt tölt el a Déli Sark vidéken. Byrd két repülőgépet, több teherautót, traktort és 150 szánt vizs magával. Az expedíció főtáborá ezuttal is Little Americában lesz.

— **Meghalt egy világhírű francia operaénekes.** A párisi opera egykori világhíres baritonistája: Marcel Journet, csütörtökön délelőtt, Vitteuls fürdőhelyen meghalt. A kiváló énekes harmincöt éven keresztül tagja volt a párisi nagy operának és csak két évvel ezelőtt vonult vissza a színpadtól. Marcel Journet nevét nemcsak sikerei és vendégszereplései tették világhírűvé, hanem legutóbb a rádió amelynek legkedvencebb műsor-számai közé tartoztak azoknak a gramofonlemezeknek a közvetítése, amelyeken a baritonista szerepelt.

— **Felavatják novemberben a bucaresti új királyi palotát.** A királyi palota, amelyet hat esztendője építenek, rövidesen kész lesz, úgyhogy novemberre már megtörténik az ünnepélyes felavatása. Először az új tróntermet és a nagy ebédlőtermet rendezik be új butorokkal. A régi trónszéket amelyet I. Károly és Ferdinánd királyok használtak és amely jelenleg a katonai múzeumban van, újból felállítják.

\* **Cipész és csizmadia urak figyelmébe ajánlom,** hogy talp- és bőrszükségletüket a legolcsóbb napi árakban az újonnan berendezett bőrüzletemben szerezzék be, ahol pontos és előzékeny kiszolgálásban részesülnek. Saját érdekemben tegyen próbavásárlást. Vidékieknek postán is szállítok. Szives pártfogást kér **Kozák István** bőrkereskedés Cluj, Calea Regele Ferdinand 25. Főpostával szemben.

— Reinhardt megkapta az osztrák nagy arany érdemrendet. Reinhardt Miksa, a Németországból menekült világhírű rendező, aki a salzburgi játékok rendezésével nagy érdemeket szerzett Ausztriában is, 60-ik születésnapja alkalmából a legnagyobb osztrák kitüntetés, a nagy arany érdemrendet kapta.

— **Letartóztattak 30 kommunistát Bulgáriában.** A bulgáriai rendőrség az utóbbi időben lázasan nyomoz az elszaporodott bulgáriai kommunisták után. Tegnap a rendőrség emberei Plofdiv városban nagyszabású kommunista szervezetre bukkantak. Eddig a banda tagjai közül 30 egyént tartóztattak le.

— **Megmérgezték a német munkatáborba szállított élelmiszereket.** A zuffenhausi (Württemberg) német munkatáborban tegnap ebéd után 55 munkás mérgezési tünetek között megbetegedett. A beteg munkásokat kórházba szállították. A vizsgálat kiderítette, hogy ismeretlen tettesek megmérgezték a munkatáborba szállított élelmiszereket. A megmérgezett munkások állapota súlyos.

**Ma szombaton és holnap vasárnap a ROYAL MOZIBAN**  
A szerelem, kacagás, boldogság filmje  
**Egy éjszaka angyala**  
Magda Schneider, Herman Thiemig, Szöke Szakáli, Zene és slágerek: Ábrahám Pál-tól Regie: Max Neufeld (az Operabál rendezője).  
**Operettvilágláger.**

— **Titokzatos új fegyverek a francia hadgyakorlatokon.** A Chalons közelében tartott nagy francia hadgyakorlatokon elsőben próbálták ki a francia hadsereg egészen új rendszerű fegyvereit, amelyekre vonatkozólag semmi közlelbbi adatot nem közölhetnek. Hír szerint egészen újfajta tankokból van szó, amelyeket gépfegyverekkel szereltek fel. Így készülnek a franciák általános leszerelésre.

— **Börtönrel büntetik a németek a szérumellenes propagandát.** A német birodalom egyes vidékein nagy arányokat öltött a szérumoltások elleni propaganda, amióta a lübecki Chalmette-intézetben több, mint 60 csecsemő esett áldozatul a gondatlan szérumoltásoknak. A thüringiai kormány most elrendelte a szérumellenes egyesületek feloszlását és szigorú büntönnel büntetik a jövőben a szérumellenes propagandát.

— **Összeütközött a nyílt tengeren két angol hajó.** A Csendes Óceán vizén tegnap két angol utasokat szállított. Az óceánon vihar támadt, minek következtében az Archon és a Trehorbort gőzcsők egymásba szaladtak. Az Archon hajó az összeütközés következtében egy órán belül elsüllyedt. A személyzetet, valamint az utasokat sikerült mind megmenteni.

**FELKÉREM** enyedi, számosújvári, dési és zilahi vendégeimet, hogy kolozsvári tartózkodásuk alatt keressék fel a Magyar Színház mellett (v. Malom-ucca sarok) bodega-éttermet, ahol nyári kert-helyiséget is létesítettem. Kitűnő konyha. Különleges enyedi fajbók. Olcsó árak. Farkas Balázs.

— **Lopott egy tanítónő.** A budapesti főkapitányságon csütörtökön délben lopás miatt letartóztatták Pál Viktornét, született Preisach Viktória negyvenéves tanítónőt, aki már hatszor volt büntetve különböző lopások és csalások miatt. Most két perzsa szőnyeget lopott el.

**Ma vasárnap** fél 6 és fél 9 órakor  
**120** gyermek játsza a  
**„János vitéz-t”**  
**60** tagu ballett  
**Jegyek a színháznál.**

# Vizbeugrott az Iris-telepi hídról egy állástalan tisztviselő

## Egy ismert futballista mentette ki az életunt, aki már háromszor kísérelt meg öngyilkosságot

(Cluj-Kolozsvár.) Ma délelőtt kilenc órakor az Iris-telepi hídkörül halászgató emberek egy jól öltözött fiatalleányra lettek figyelmesek, aki néhány percig idegesen sétált le-föl a hídon, majd egyszer imára kulesolta a kezét, egy merész ugrással átvette magát a hídon s beugrott a Szamosba. Az életunt leány azonban

nem jól számította ki az ugrást és néhány lépéssel a gát előtt zuhant a vízbe.

azon a helyen, ahol a víz folyása elég sekély.

A közelben tartózkodó emberek segélykiáltására Istvánffy István II. az ismert futballista sietett elő, aki az életunt nőt kimentette a vízből. Kiderült, hogy az öngyilkos jelölt

T. Erzsébet kolozsvári tisztviselővel azonos, aki

állásnélkülisége miatt ma kísérelte meg harmadszor az öngyilkosságot,

de ezuttal sem sikerült. Az életmentő futballista a szerencsétlen fiatal nőt hazakísérte és átadta a tisztviselő hozzátartozóinak.

### TISZTELT KARTÁRS UR!

A Cluj-i Kereskedelmi és Iparkamara új igazgató-tanácsának Clujon, a Kamara helyiségében f. évi szeptember hó 10-én tartandó választására való tekintettel a gazdasági élet elismert és a kereskedő tömegek érdekében dolgozó képviselői teljes megállapodást hoztak létre a hivatalos gazdasági szervezetek között.

Ennek alapján és azzal a határozott törekvéssel, hogy a Kamara jövő vezetőségében a legharmónikusabb együttműködés biztosítsa az általános kereskedelmi érdekek minél hasznosabb védelme és előmozdítása érdekében alkottatott meg a tulajdoni jelölőlista és meg vagyunk győződve, hogy az ki fog elégiteni minden, a kereskedelmi mozgalmakat tárgyilagosan ítélő Kartársat.

Tisztelettel kérjük Kartárs urat, hogy jöjjön el a választásra és szavazatával segítse elő az 1-es számú lista győzelemrejutását.

Kartársi üdvözléssel:

Kereskedő Tanács (Sfatul Negustoresc) Comsa Ionel s. k., szenátor, svéd konzul, elnök. Róza Mór s. k., alelnök. Dr. Sebestyén József s. k., Romaniv Grigore s. k., vezértitkár. — Gazdasági Tanács (Sfatul Economic) Prof. Tuffli Richard s. k., elnök. Demeter Cornel s. k., gyógyszerész, alelnök. Peris C. Arthur s. k., vezértitkár.

Nemzetközi Szállítók Szövetsége. A Vendégipari Munkaadók Szindikátusa.

### ÁLLANDÓ RENDŐRSÉGET KAP AZ IRIS-TELEP

(Cluj-Kolozsvár.) Néhány nappal ezelőtt a kolozsvári rendőrség egy régi sérelmet orvosolt. Ugyanis az Iris-telep lakói több ízben kértek rendőrséget, hogy a környéken elszaporodott lopásokat megakadályozzák. Ezt a sérelmet a „Jóestét!” is többször szóvá tette, míg most orvosolták is, amennyiben a rendőrség az Iris-gyárban őrszobát állított fel

és így a környéknek állandó rendőrsége lesz.

\* Ma este nyílik meg a Cristal Palace fényesen átalakított helyisége Str. Iuliu Maniu 4. Asztal rendelés. Telefon 86. sz.

## !! Szülők figyelmébe !!

Az iskolai idény kezdete előtt óriási választékban, a legolcsóbb árak mellett kerülnek eladásra:

Intézeti matrac, 3 részes	Lei 535	Intézeti gypaju pokroc.	Lei 195
Intézeti szalmaszék . . .	98	Intézeti cheviot szöv. m.	55
Intézeti clot paplan . . .	295	Intézeti pepita kelme . . .	23
Intézeti harisnya párja . . .	15	Intézeti zsebkendő . . .	8

**Szabó Jenő** nagyáruházában  
CLUJ.

## Játékközben agyonlőtte bátyját a fegyvermester hétéves kisleánya

(Konstanca.) Borzalmas haláleset ügyében vezette be a nyomozást a konstancai ügyészség. Negru-Voda községben Popescu Irimie fegyvermester néhány puskát javíttatott a háza végében elterülő kertben. A fegyvermester közelében egy fa alatt játszadozott a fegyvermester két gyermeke, a kétéves Aurel és a hétéves Virgil. A kisebbik gyermek

játszadózás közben egy fegyvert talált, amelyet kezébe vett

s játszadózni kezdett vele. Játékközben

a fegyver elsült és halálra sebezte a nagyobbik fiút.

A tragikus eset ügyében az ügyészség rendelkezése

gondatlanságból okozott emberölésért vád alá helyezték a fegyvermestert,

mert megállapítást nyert, hogy a fegyvermester gonadtalansága miatt került a töltött fegyver a játszadozó gyermek kezébe.

## Nyolcvan betörést követett el két uri családból való érettségizett fiatalember

(Brassó.) Az utóbbi időben Brassóban óriási méreteket öltöttek a szinte naponta megismétlődő lopások. Valóságos pánj félelem uralkodik a lakosokon, akik rettegve zárkóznak el a kellemetlen éjszakai vendégektől. A rendőrség emberei lázas felkészültséggel nyomoznak a vakmerő bűnözők után. Tegnap Stefanescu detektívönök két közrendőrt vett maga mellé, akiknek segítségével a Regina Maria-uccában, Farkas Katalin házában

sikerült két betörőt letartóztatni.

A rendőrség embereinek szemeláttára hatoltak be az ismeretlenek a lakás ablakán. Rögtön utánuk ment a detektívönök és a tettenért betörőket elfogta. A rendőrségen aztán kiderült, hogy a kézrekerült betörők Krámer Richárd és Kovács Zoltán

érettségizett, előkelő szülők gyermekeivel azonosak.

A beindított vizsgálat során megál-

lapítást nyert, hogy a két fiatalember ezideig

mintegy 80 különböző betörést hajtott végre.

Ezideig 20 betörést ismernek, míg a többitől nem akarnak tudni. Valószínűnek tartják, hogy a kézrekerült kiskorú bűnözők egy szervezett betörőbanda vezetői.

**Szagtalan padlóolaj**  
litere Lei 12.—  
Laboratorul „Titan” lerakóban, strada Regina Maria 51.

### UJABB ORVOSI JELENTÉS LEZUHANT SZAMOSFALVI PILLÉRTÁK ÁLLAPOTÁRÓL

(Cluj-Kolozsvár.) Ma délelőtt a hír terjedt el a városban, hogy Dezméri-kanyarnál lezuhant pillértárház egyik lakója. Bárson a kórterem sebészeti osztályán meghalt. Ezt a hírt a klinika orvosai a kórterem délutáni órákban megcáfolták, ugyanis, habár rendkívül válságos állapotban, de még életben van a lezuhant pillértárház lakója. Theodorescu Mircea hadnagy, a kezelő orvos véleménye szerint, már túl van a veszélyen.

— Ma nyílt meg a tanítók országos kongresszusa. A tanítók országos kongresszusa ma délelőtt 10 órakor nyílt meg a kolozsvári Román Operában. A kongresszuson nagyszámú érdekelt tanító vett részt, azonkívül a közoktatásügyi minisztérium képviselőiben Calia vezérinspektor jött el, valamint megjelentek a kongresszuson Iva és Hossu püspökök is. A délelőtti folyamán az üdvözlések hangzóak voltak, majd felolvasták a távolmaradtak üdvözlő táviratait. A kongresszus vasárnapi tárgysorozataiban sorra kerül az azoknak a sérelmes intézkedéseknek a megvitatása, amelyek károsak a tanítói karra.

— Orvosi hír. Dr. Farkas László szemorvos hazaérkezett és rendeléseit Calea Regele Ferdinand 30 szám alatt megkezdte.

— Tolvaj cselédet fogott a kolozsvári rendőrség. Ma reggel a rendőrség bünygyi osztálya letartóztatta Jakobs Poli marosludasi illetőségű cselédleányt, aki a Ferenc József ut 129. szám alatt lakó B. A. kereskedőtől több, mint 8000 lej ruhanyerőket lopott. A kézrekerült cselédleánynak többrendbeli ruhalopást terhel a lelkiismeretét.

## Tekézősport

A kolozsvári tekézők felkérésre, hogy ma, szombaton este 8 órakor az Általános Iskolában jelenjenek meg a brassói tekézők fogadtatására. Brassó ma, szombaton este játszik a Matadorral a Csizmaszékben, vasárnap a Jóbárat-tal. Weipertu — A Napraforgó vasárnap Bánffyban nyadra megy.

Önnek fogalma sincs

arról, hogy mennyit takarít meg, ha a ruha szükségletéhez való anyagot a

„Transsylvania” v. Szász Ödön cégnél szerzi be.

Cluj, Str. Universitatii v. Egyetem-u. 3. sz.

Télikabát szövetekben Lei 260-tól nagy választék! Tekintse meg kirakatainkat!

Győződjön meg árainkról vételkötelezettség nélkül:

1 m. 140 cm.	Gyapjuszövet, strapa ruhára	Lei 120.—
1 „ 140 „	Seviot gyapjuszövet . . . . .	150.—
1 „ 140 „	Ia. Seviot szövet . . . . .	180.—
1 „ 140 „	Ia. Seviot szövet . . . . .	290.—
1 „ 140 „	Gyapju kammarn-szövet . . . . .	280.—
1 „ 140 „	Ia. Kammarn gyapjuszövet . . . . .	360.—